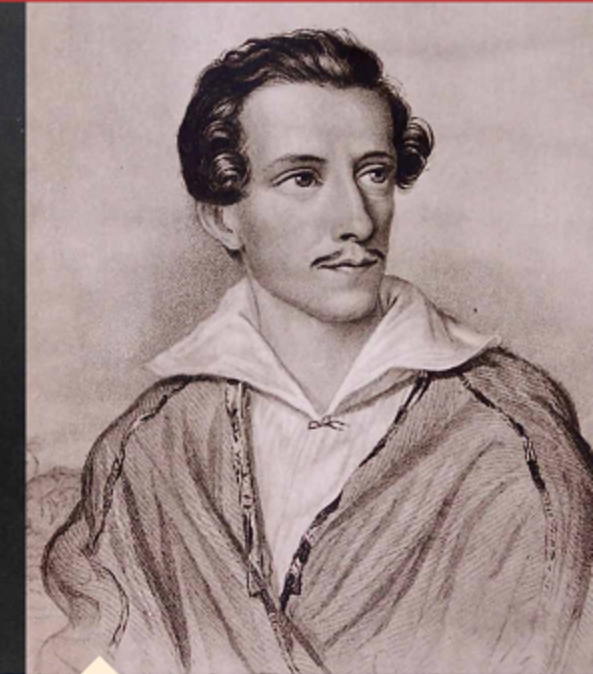
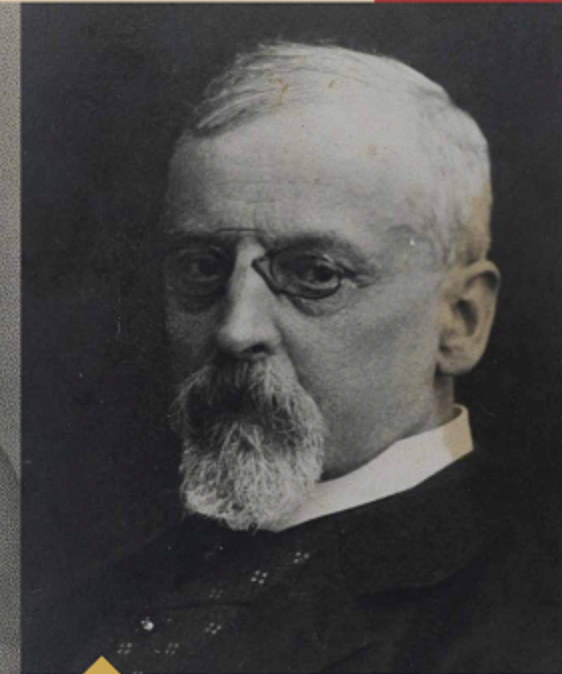
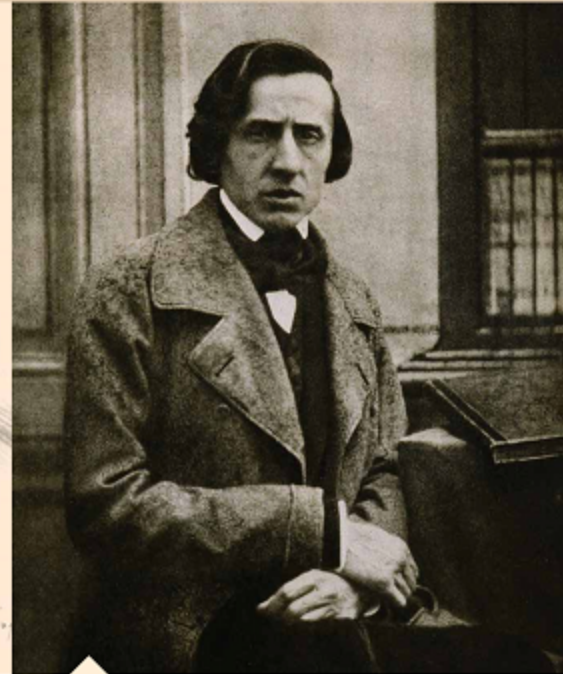


Złoty wiek polskiego Romantyzmu
Golden Era of Polish RomanticismIgnacy Krasicki, poeta
1735–1801

Żaden z innych pisarzy okresu Oświecenia nie może mierzyć się z Ignacym Krasickim. Był arystokratą i biskupem katolickim piszącym poezję i prozę błyskotliwym językiem pełnym satyry i humoru. Znany jest z bajek dla dorosłych, których zwierzęta, rośliny czy siły przyrody przejawiają typowe dla ludzi cechy. Pomimo bycia kościelnym hierarchą, krytycznie odnosił się do kleru chociażby w *Monachomachii*. Natomiast w *Hymnie miłości do ojczyzny* Krasicki przedstawia uniwersalną ideę patriotyzmu, wyrażoną w stylu podniosłym.

Ignacy Krasicki, poet
1735–1801

No other Polish poet of the age of the Enlightenment measure up to Ignacy Krasicki. Nobleman and bishop of the Roman Catholic Church wrote poetry and novels that satirised and ridiculed in beautiful witty language. He is well-known because of fables for adults with anthropomorphized animals, plants or forces of nature. Although Krasicki was a bishop, he criticized the clergy in *Monachomachia* (The War of the Monks). In *O Sacred Loved of Beloved Country* Krasicki created and eloquently described a concept of universal patriotism.

Aleksander Fredro, dramaturg
1793–1876

Hrabia Aleksander Fredro jest uznanym ojcem polskiej komedii. *Zemsta* jego autorstwa napisana jest w ostrym, ironicznym stylu. Papkin, żołnierz-samochwała, bohater *Zemsty*, jest jedną z zabawniejszych postaci w całej polskiej literaturze. Oprócz sztuk teatralnych pisał bajki dla dzieci, takie jak *Paweł i Gaweł*, które do tej pory należą do najpopularniejszych w Polsce. Fredro w wieku 16 lat wstąpił do wojska polskiego walczącego przy boku Napoleona i wziął udział w kampanii moskiewskiej. Został odznaczony francuską Legią Honorową i polskim Virtuti Militari, a co więcej - napisał o tym wspomnienia *Trzy po trzy*.

Aleksander Fredro, dramaturg
1793–1876

Count Aleksander Fredro is called the *Father of Polish comedy*. His *The Revenge* was written in sharp, ironic style. Papkin, a bragger – soldier from *The Revenge*, is one of the funniest character in Polish literature. Except playwrights, Fredro wrote fables and stories for children, his *Paul and Gaweł* belongs to the most popular children story in Poland. At age 16 Fredro entered the Polish Army, took action in the Napoleonic wars, including Moscow campaign. He was honored French the Legion of Honour and Polish Virtuti Militari and wrote memoirs.

Frédéric Chopin, kompozytor i pianista
1810–1849

Fryderyk Chopin urodził się w Żelazowej Woli pod Warszawą. W młodym wieku opuścił rodzimą Lotaryngię i pojął za żonę Justynę Krzyżanowską. Pomimo francuskiego pochodzenia, Chopin zawsze uważał się za Polaka. Był nazywany poetą fortepianu. Większość jego dzieł to utwory na fortepian: mazurki i ballady, ale także koncerty fortepianowe i pieśni do polskich wierszy. Największe i najbardziej wzruszające są polonezy: Polonez As-dur, Op. 40 Wojskowy i Polonez As -dur Heroiczny, Op. 53. Ten ostatni był został poświęcony Wiosnie Ludów (1848).

Frédéric Chopin, Composer, Pianist
1810–1849

Frederic Chopin was born in Zelazowa Wola near Warsaw. His father Nicolas at the young age emigrated from Lorraine to Poland, then married Justyna Kryzanowska. Despite his father's French origin, Frederic always saw himself as a Pole. He was called the poet of a piano. Most of Chopin's work are for solo piano, mazurkas and ballads though he also wrote piano concerts, and songs to Polish lyrics. Among the best known polonaises are the *Military Polonaises* in A, Op. 40 and the *Heroic Polonaises* in A, Op 53. The last one was written as a response to the Revolution 1848 in Europe.

Adam Mickiewicz, poeta
1798–1855

Adam Mickiewicz to narodowy polski poeta. Jego twórczość jest na miarę Szekspira lub Goethego. Prawdziwym arcydziełem jest epeja narodowa *Pan Tadeusz*, opisująca życie polskiej szlachty na początku XIX wieku. Epeja przekazuje doskonale etos dawnych czasów, gdzie wciąż żywe są ideały rycerskie. Mickiewiczowski patriotyzm, mistycyzm, szacunek do tradycji wciąż odciskają głębokie znamię nie tylko na literaturze, ale także na życiu społecznym i politycznym.

Adam Mickiewicz, poet
1798–1855

Adam Mickiewicz is regarded as a national poet of Poland. He has been compared to Shakespeare or Goethe. Mickiewicz's masterpiece, the great epic poem *Pan Tadeusz* (Sir Thaddeus) describes the life of Polish gentry in the early 19th century. The poem conveys perfectly the ethos of an archaic society in which the ideals of chivalry are still alive. Mickiewicz's patriotism, mystical feelings, and passionate appreciation positive aspects of Polish traditions, extend his works beyond literature to the broader sphere of culture and politics.

Henryk Sienkiewicz, powieściopisarz
1846–1916

Henryk Sienkiewicz miał największy wpływ na czytelników w całej historii polskiej literatury. Trylogia stała się prawdziwą uczcią literacką. *Ogniem i mieczem*, *Potop*, *Pan Wołodyjowski* to pasjonujące narracje z czasów powstań kozackich, najazdu szwedzkiego i wojen tureckich pisane ku pokrzepieniu serc. Najbardziej znaną powieścią Sienkiewicza jest *Quo Vadis*, za którą Sienkiewicz otrzymał Nagrodę Nobla w 1905 r. Dzieło zostało przetłumaczone na ponad 40 języków, a po angielsku wydane w ponad milionie egzemplarzy.

Henryk Sienkiewicz, novelist
1846–1916

Henryk Sienkiewicz has been probably the most formative writer for readers in Polish literature. He indulged readers by a trilogy *With Fire and Sword*, *The Deluge* and *Sir Wolodyjowski* a historical adventure covering with Cossack Mutiny, the Swedish Wars and the Turkish War of mid-seventeenth century, written to comfort and encourage his countrymen. Sienkiewicz's best know novel is *Quo Vadis*, for which in 1905 he received the Nobel Prize in Literature. The book has been translated in over 40 languages, including an English edition of a million copies.

Juliusz Słowacki, poeta
1809–1849

Juliusz Słowacki to wspaniały poeta polskiego Romantyzmu, jego poezje pełne są polskiej i słowiańskiej tradycji, mistycyzmu i orientalizmu, jest w nich także sporo ironii. Dla wielu jego poezje cenione są nawet bardziej niż mistrza Mickiewicza. Najbardziej uznanym dramatem Słowackiego jest *Kordian*. Kordian jest postacią romantyczną, rozdartą przez emocje, zmagającym się z nieszczęśliwą miłością, który podróżuje po Europie i odkrywa, że światem rządzi pieniądź. Z patriotyczny pobudek próbuje dokonać zamachu na cara Mikołaja I. Kordian często porównywany był z Hamletem.

Juliusz Słowacki, poet
1809–1849

Juliusz Słowacki is a major poet in the Polish Romantic period His works often featured Polish and Slavic tradition, mysticism, orientalism, and irony. For many, his poems are even greater than Mickiewicz's works. Słowacki's most popular drama is *Kordian*. Kordian is a romantic hero torn by emotions, suffers rejection in love, travels through Europe learning the importance of money. He is an idealistic Polish patriot who tries to assassinating Russian Tsar Nicolas I. Kordian often is compered to Hamlet.

Przyjaciele, Friends
Video: (PL)
youtube.com/
watch?v=EAkH0Z_dgZemsta, The Revenge
Video: (PL)
youtube.com/
watch?v=AGQDwbZyCWalc Des-dur Op. 64
Video: (PL/ENG)
youtube.com/
watch?v=hp2IS3wWwQPan Tadeusz, Inwokacja
Video: (PL)
youtube.com/
watch?v=6dNRY5G8Ogniem i mieczem
Video: (PL)
youtube.com/
watch?v=Hg0kD5dYHymn (Smutno mi Boże)
Video: (PL)
youtube.com/
watch?v=esoZ6Nq50A